

# 日本の伝統芸能のタバ

# 六区

# 能

華やかで豪華な衣装や奥深い所作が魅力の能楽イベントを、  
浅草ビューホテル アネックス 六区の舞台で開催！

An evening Classical Japanese Theater.

## Roku "Noh"

A Nohgaku event featuring gorgeous and  
luxurious costumes and profound movements  
will be held on the stage of Asakusa View  
Hotel Annex Roku!



坂 真太郎 (ばん しんたろう)  
1972年台東区根岸に、故坂真次郎の長男として生まれ、2歳6ヶ月で初舞台。東京藝術大学音楽学部邦楽科能楽専攻卒業。在学中に安宅賞を受賞。観世喜之師に師事。2000年4月から故野村四郎(後に幻雪・人間国宝)教授の下で4年間、東京藝術大学で助手を勤める。これまでに『石橋』『乱』『道成寺』『望月』等を披演。2003年、皇居での音楽大学卒業生演奏会に出演し、独鼓『菊慈童』を皇后陛下・皇太子殿下・同妃殿下の御前にて奏演。NHK大河ドラマ『麒麟がくる』『青天を衝け』などで能楽シーンに出演。1981年から、地元台東区、浅草寺境内での「台東薪能」に出演するなど、台東区アートアドバイザー・たいとう観光大使として、台東区の文化芸術、観光振興に取り組んでいる。

公演のご予約を承ります  
Now accepting reservations  
for this performance



■日程 / 第1日曜日 (1st Sunday) 開場時間 / 18:00 開演時間 / 19:00

※日程については変更になる場合もございます。※Performance dates are subject to change.

■一般入場料 / ¥5,000 (税・サ込) ■宿泊者無料 (Guests are free)

※ご入場の際は、1ドリンク(有料)のご注文をお願いいたします。※When entering, please order one drink (charged).

場所: 1F レストラン「ブロードウェイ 六区」 Place: 1F Restaurant "Broadway Rokku"

※営業時間 / 17:30~21:00 (ラストイン20:00) ※Business hours 17:30-21:00 (Last in 20:00)

ご予約・お問合せ: 浅草ビューホテル レストラン予約課 (10:00~17:00) Tel 03-3842-2124

# 「能」の世界へようこそ!

What is “Noh(能)”?

## 「能」とはどんな演劇?

約650年前、室町時代(14世紀)に「観阿弥・世阿弥」親子が大成させたと言われる能。2000年代には「ユネスコ無形文化遺産」にも登録された、まさに日本を代表する古典芸能のひとつです。

能の舞台では、生きている人間以外にも神々や精霊、物の怪や幽霊なども演じられ、心の動きや内面を映し出すような演目が多く存在します。その幽玄な世界観を表現するため、主人公を演じるシテ方の能楽師は特徴的な能面や美しい装束をつけて舞台に登場します。

しかしながら、舞台装置や小道具は最小限に抑えられ、「観客の想像力」に委ねることで初めて舞台が完成することも、能の特徴のひとつと言えます。



## 能楽師ってどんな人?

能の舞台には多くの「能楽師」が出演しますが、役割によっての完全分業制です。

それぞれが各々の役割を果たし、ひとつの舞台をつくり上げています。

また、それぞれの役割に複数の流儀が存在するのも、能の世界の特徴と言えます。

- ・シテ方…主人公(シテ)、助演(ツレ)、地謡(合唱)
- ・ワキ方…相手役(ワキ)、相手役の助演(ワキツレ)
- ・狂言方…間狂言(場面のつなぎ役)
- ・囃子方…笛・小鼓・大鼓・太鼓

## What is “Noh(能)”?

Noh is one of the Japanese traditional stage art, and the oldest theatrical art in Japan with its origin goes back to 14th century (around 650 years ago).

It might be said “Japanese musical” as it combines drama, dance, musical instrument and voice music.

Noh and Kyogen(狂言) is one of the only stage arts in the world to have been passed down from generation to generation, parent to child, child to grand-child, and master to disciple, in an unbroken line for over 650 years. Noh-gaku(能楽) was designated an “Intangible Cultural Heritage”, a “Masterpiece of Oral and Intangible Heritage of Humanity” by UNESCO.